



Social Security

Compreendendo a ajuda adicional para o plano de medicamentos de prescrição Medicare

2013

www.socialsecurity.gov

Visite o nosso site na Web

O nosso site www.socialsecurity.gov é onde você poderá obter informações importantes sobre todos os programas de Seguro Social. No nosso site, você também pode:

- Se cadastrar para a ajuda adicional com os custos do plano de prescrição de medicamentos do Medicare;
- Faça o pedido de benefícios de aposentadoria, deficiência, e Medicare;
- Reveja sua *Social Security Statement (Declaração de Seguro Social)*;
- Obter o endereço do escritório local de Seguro Social;
- Solicite um novo cartão Medicare; e
- Encontrar cópias das nossas publicações.

Alguns destes serviços estão disponíveis apenas em Inglês.

Ligue para nossa linha gratuita

Além de usar nosso site, você pode ligar gratuitamente para **1-800-772-1213**. Todas as ligações são confidenciais. Se você fala Espanhol, aperte 2. Para todos os outros idiomas, aperte 1, fique na linha em silêncio durante o pedido automático de voz em Inglês até um representante atender. O representante irá contatar um intérprete para ajudar na sua ligação. Os serviços de intérprete estão disponíveis sem nenhum custo. Nós podemos responder perguntas específicas das 7 a.m até às 7 p.m, De segunda-feira á sexta-feira. Geralmente, vai ter que esperar pouco tempo se você ligar durante a semana após terça-feira. Nós podemos lhe fornecer informações em Inglês através do serviço de telefone automático 24 horas por dia. Se você é surdo ou tem deficiência auditiva, pode ligar para nosso número TTY, **1-800-325-0778**.

Queremos também ter a certeza de que você beneficia de um serviço correto e atencioso. É esta a razão pela qual possuímos um segundo representante de Seguro Social que monitoriza algumas chamadas telefônicas.

Conteúdo

O que é ajuda adicional com os custos do plano de prescrição de medicamentos do Medicare?	4
Recursos e renda	4
Cadastro para a ajuda adicional	7
Se for americano indígena ou nativo do Alasca	10
Se for um membro da família, cuidador ou outro terceiro	10
Como escolho um plano específico?	11
As agências estatais podem ajudar nos custos do Medicare?	12
Recurso da decisão	13
Como posso obter mais informações?	15

O que é ajuda adicional com os custos do plano de prescrição de medicamentos do Medicare?

Todas as pessoas que possuam Medicare podem obter cobertura de prescrição de medicamentos do Medicare. Algumas pessoas com recursos e renda limitados também podem obter ajuda adicional com os custos mensais e anuais dos prêmios, franquias e coparticipação em prescrições relacionadas ao plano de prescrição de medicamentos do Medicare. A ajuda adicional é estimada em cerca de US\$4.000 por ano. Muitas pessoas se qualificam para se aproveitar desta grande economia e nem sequer sabem. Para saber se você se qualifica, o Seguro Social precisa saber o valor das suas economias, investimentos, patrimônio (outros além da sua casa) e sua renda. Precisamos informações sobre você e seu cônjuge, se forem casado e morando juntos.

Para ajudar o Seguro Social a determinar se você é elegível para ajuda adicional, será necessário de apresentar um *Pedido de Ajuda Extra em Custos de Plano de Prescrição de Medicamentos de Medicare* (Formulário SSA-1020). O Seguro Social usará as informações que você fornecer no seu pedido.

Recursos e renda

Qual é o limite de recursos?

Para poder se beneficiar da ajuda Adicional, seus recursos devem ser de, no máximo, US\$13.300 individual, ou US\$26.580 para um casal vivendo juntos.

Os recursos compreendem o valor do patrimônio que você possui. Alguns exemplos:

- Imóveis (exceto residência principal);
- Contas bancárias, incluindo saldos em conta corrente, aplicações e certificados de depósito;
- Ações;
- Títulos públicos, incluindo US Savings Bonds;
- Fundos mútuos;
- Contas de aposentadoria individual (IRAs); e
- Dinheiro em espécie, mantidos em casa ou em outro lugar.

O que não conta como recurso?

Não contam:

- Sua residência principal;
 - Seus pertences pessoais;
 - Seus veículos;
 - Os recursos que você não pode converter facilmente em dinheiro, como joias ou móveis;
 - Propriedades necessárias para subsistência, como propriedades alugadas ou terrenos usados para hortas para consumo doméstico;
 - Propriedade não comercial essencial para sua subsistência;
 - Apólices de seguro de vida;
 - Despesas com sepultamentos;
 - Juros sobre o dinheiro que pretende usar para despesas com sepultamento; e
 - Outros recursos em espécie que você mantém não são contados por um período de nove meses, tais como:
 - Seguro Social com efeitos retroativos ou pagamentos de Renda Complementar de Seguro (SSI);
 - Assistência à habitação;
 - Adiantamento de impostos e restituições relativas a créditos fiscais sobre rendimentos auferidos e créditos fiscais de dependentes menores;
 - Indenização recebida como vítima de crime; e
 - Assistência à realocação de entidade estatal ou governo local.
- É necessário entrar em contato com o Seguro Social para obter informações sobre outras exclusões de recursos.

Qual é o limite de renda?

Para poder se beneficiar da ajuda adicional, sua renda anual deve ser de, no máximo, US\$17.235 individual, ou US\$23.265 para um casal vivendo juntos. Mesmo se a renda anual for maior, é possível que possa obter algum tipo de ajuda. Alguns exemplos em que a renda pode ser maior, caso você ou o seu cônjuge:

- Ajude outros membros da família que moram com você.
- Tenha renda do trabalho; ou
- More no Alasca ou Havaí.

O que não conta como renda?

Nem todos os pagamentos em dinheiro contam como renda. Por exemplo, **não iremos contar**:

- Programa de Assistência à Nutrição Suplementar (vale alimentos);
- Assistência à habitação;
- Assistência às despesas com serviços de energia residencial;
- Tratamento médico e medicamentos;
- Assistência a desastres;
- Pagamentos de créditos tributários sobre rendimentos auferidos;
- Assistência de outras pessoas que pagam suas despesas domésticas;
- Pagamentos de indenização a vítimas; e
- Bolsas de estudo e auxílio educação.

Você deve entrar em contato com a Previdência Social para obter informações sobre outras exclusões de renda.

Como posso me inscrever?

É fácil se inscrever para a ajuda adicional. Basta preencher o *Pedido de Ajuda Extra em Custos de Plano de Prescrição de Medicamentos de Medicare* (Formulário SSA-1020). Veja como fazer:

- Cadastre-se on-line em www.socialsecurity.gov/extrahelp;
- Ligue para o Seguro Social do número **1-800-772-1213** (TTY **1-800-325-0778**) para se cadastrar pelo telefone ou solicitar um formulário de cadastro; ou
- Cadastre-se no seu escritório local de Seguro Social.

Depois que você se cadastrar, a Previdência Social irá rever o seu pedido e lhe enviar uma carta para que você saiba se está qualificado para a Ajuda Adicional. Depois de se qualificar, você pode escolher um plano de prescrição de medicamentos do Medicare. Se você não selecionar um plano, o Centro de Serviços do Medicare e Medicaid farão isso para você. Quanto mais cedo você se inscrever em um plano, mais cedo começará a receber os benefícios.

Se não for elegível para Ajuda Adicional, você ainda pode se inscrever em um plano de prescrição de medicamentos do Medicare. Para obter informações sobre os períodos de cadastro, visite www.medicare.gov ou ligue para **1-800-MEDICARE** (**1-800-633-4227**; TTY **1-877-486-2048**).

Por que devo me cadastrar on-line?

Nosso aplicativo on-line é seguro e oferece diversas vantagens. Ele o conduz pelo processo passo a passo, com uma série de telas de fácil entendimento. As telas indicam quais as informações necessárias para preencher o cadastro e o guiará para responder às perguntas. Você pode se cadastrar de qualquer computador e levar o tempo que for necessário. Pode iniciar e parar a qualquer momento durante o processo, assim poder sair do aplicativo e voltar mais tarde para atualizar ou preencher qualquer informação necessária. Tomamos muito cuidado para proteger suas informações pessoais.

O que preciso saber?

A maior parte das perguntas do cadastro é a respeito dos recursos e renda. Se for casado e morar com seu cônjuge, precisamos saber as informações de ambos. Membros da família, cuidadores e outros terceiros podem ajudá-lo a preencher o cadastro. A planilha na página seguinte pode ajudar a decidir se você tem direito ao benefício e pode auxiliá-lo a preencher o cadastro de ajuda adicional. A planilha **não é** um aplicativo.

Preparação:

- Identifique tudo o que possui pessoalmente, com seu cônjuge, ou com outra pessoa, mas **não inclua** sua casa, veículos, espaços em cemitérios, apólices de seguros de vida ou pertences pessoais.
- Revise toda a sua renda.
- Reúna seus documentos com antecedência, para poupar tempo.

Os documentos necessários são os seguintes:

- Extratos que mostrem o saldo de suas contas em bancos, associações de crédito ou outras instituições financeiras;
- Extratos de investimentos;
- Certificados de ações;
- Restituições de impostos;
- Concessões de pensões; e
- Holerites.

Não solicitaremos comprovação das informações que fornecer, mas iremos conferir suas informações com os dados disponíveis de outras agências do governo. Vamos comparar estas informações para nos certificarmos de que estão corretas.

Necessitamos informações sobre seus recursos e renda (e do seu cônjuge, se forem casados e morando juntos).

Recursos	Valor
Contas bancárias, incluindo saldos em conta corrente, aplicações e certificados de depósito	\$ _____
Ações, obrigações, títulos de poupança, fundos de investimentos, contas de aposentadoria individual (IRAs) ou outros investimentos	\$ _____
Dinheiro em espécie em casa ou em outro lugar	\$ _____
Quaisquer bens imobiliários além da sua casa	\$ _____

Renda	Montante mensal
Benefícios de Seguro Social	\$ _____
Benefícios de aposentadoria como ferroviário	\$ _____
Benefícios de veteranos	\$ _____
Outras pensões ou anuidades	\$ _____
Pensão alimentícia	\$ _____
Renda líquida de aluguéis	\$ _____
Indenização trabalhista	\$ _____
Outras rendas (por exemplo, seguro desemprego, pagamentos privados ou estatais devidos a invalidez)	\$ _____

Renda	Montante anual
Salários	\$ _____
Renda líquida como autônomo	\$ _____

Se for americano indígena ou nativo do Alasca

As páginas 5 e 6 fornecem uma lista de determinados recursos e renda que não contam para os limites de recursos e renda para o benefício de ajuda adicional. Americanos indígenas e nativos do Alasca podem ter outros recursos e renda que são excluídos.

Por exemplo, o **Seguro Social não irá contar** os seguintes recursos e renda.

- Algumas distribuições recebidas por um nativo do Alasca de uma Corporação Regional e Distrital da Região do Alasca;
- Terrenos mantidos em usufruto pelos Estados Unidos para um indígena individual ou uma tribo;
- Fundos mantidos em custódia pelo Secretário do Interior para uma tribo indígena e distribuídos per capita aos membros da tribo.
- Até US\$2.000 por ano recebidos por um indígena resultante de participações individuais em terrenos em usufruto ou restritos; e
- Pagamentos aos membros de tribos indígenas específicas, conforme previsto pela legislação federal.

Deve entrar em contato com o Seguro Social para obter informações sobre outras exclusões de recursos e renda.

Se for um membro da família, cuidador ou outro terceiro

Você pode ajudar os beneficiários do Medicare a se cadastrar na ajuda adicional para os custos com o plano de prescrição de medicamentos do Medicare. Se ajudar alguém com o cadastro, deverá responder às perguntas como se esta pessoa estivesse preenchendo. Para saber se alguém qualifica, o Seguro Social precisa saber o valor das economias, investimentos, patrimônio (outros além da própria residência) e renda dessa pessoa. Necessitamos informações sobre a pessoa que você está ajudando e do respectivo cônjuge, se forem casados e morando juntos. A informação na página 8 e a planilha na página 9 podem ajudá-lo com o cadastro.

Você pode ajudar alguém a se cadastrar para a ajuda adicional on-line visitando nosso site ou ligando para o número de telefone gratuito para solicitar o *Pedido de Ajuda Extra em Custos de Plano de Prescrição de Medicamentos de Medicare* (Formulário SSA-1020). Você também pode visitar o escritório local do Seguro Social para obter assistência.

Como escolho um plano específico?

Visite www.medicare.gov e utilize as seguintes ferramentas para ajudá-lo a decidir:

- **Comparar planos de prescrição de medicamentos do Medicare** — É possível encontrar e comparar os planos de prescrição de medicamentos no seu estado que atendem às suas necessidades pessoais e se inscrever no plano de prescrição de medicamentos que selecionar.
- **Busca de formulários** — É possível inserir as informações sobre os medicamentos específicos que você usa e obter informações para ajudá-lo a encontrar os planos em seu estado que correspondem às suas necessidades de prescrição de medicamentos.

Para saber mais sobre os plano de prescrição de medicamentos do Medicare especiais e períodos de cadastro, visite www.medicare.gov ou ligue para 1-800-MEDICARE).

Que fatores devo levar em consideração ao comparar as opções de planos de medicamentos do Medicare?

Cobertura — Os planos de medicamentos do Medicare cobrem medicamentos genéricos e de marca. A maior parte dos planos tem um formulário, que é uma lista de medicamentos abrangidos pelo plano. Os medicamentos abrangidos pelos planos podem mudar, mas a lista deve sempre atender aos requisitos do Medicare.

Custo — Prêmios mensais e sua parte nos custos de prescrição irão variar dependendo do plano escolhido. Caso se qualifique para a ajuda adicional por ter recursos e renda limitados, poderá obter ajuda para alguns ou todos esses custos.

Conveniência – Os planos de medicamentos devem ter contratos com farmácias em sua região. Verifique junto ao plano, de forma a assegurar que as farmácias no plano sejam convenientemente localizadas para você.

Como faço para me inscrever em um plano de prescrição de medicamentos do Medicare?

- **No site do plano** — Visite o site da empresa do plano de medicamentos. Será possível se cadastrar on-line.
- **No site do Medicare** — Cadastre-se em um plano de medicamentos em www.medicare.gov na central de cadastro on-line do Medicare.
- **Cadastro em papel** — Entre em contato com a empresa que oferece o plano de medicamentos de sua escolha e peça um formulário. Após preencher o formulário, envie-o por correio ou fax para a empresa.
- **Por telefone** – Ligue para o plano ou para **1-800-MEDICARE** e fale com um representante do serviço de atendimento ao cliente.

As agências estatais podem ajudar nos custos do Medicare?

Após cadastrar seu pedido de ajuda adicional, também pode iniciar o processo de cadastro nos programas de economia do Medicare. Estes programas oferecem ajuda para outros custos do Medicare. O Seguro Social enviará informações ao seu estado, a menos que você não nos autorize no seu cadastro de ajuda adicional. O seu estado entrará em contato com você para ajudá-lo a se cadastrar em um programa de economia do Medicare.

Estes programas de economia do Medicare ajudam as pessoas com recursos e renda limitados a pagar pelos seus custos do Medicare. Os programas de economia do Medicare ajudam a pagar os prêmios do Medicare Parte B (seguro saúde). Para algumas pessoas, os programas de economia do Medicare também podem pagar os prêmios do Medicare Parte A (seguro hospitalar), se existirem, e as franquias e copagamentos das Partes A e B.

O que posso fazer se não concordar com as informações utilizadas para determinar minha elegibilidade?

O Seguro Social lhe enviará uma notificação antes da decisão se as informações em nossos registros mostram que você não é elegível para ajuda adicional. Se não compreender a notificação, contate-nos pelo número **1-800-772-1213** para explicarmos para você. Se não concordar com a informação de que dispomos, ligue para o número acima ou vá até o escritório local de serviços de Seguro Social no prazo de 10 dias a contar da data de recebimento da notificação pré-decisória e nos forneça as informações corretas.

Enviaremos a você uma decisão final se não nos fornecer nenhuma informação adicional dentro de 10 dias. Ela explicará o que você deve fazer se discordar da decisão final. Chamamos isso de recurso.

Como posso recorrer da decisão final sobre meu pedido de ajuda adicional?

Se quiser enviar um recurso contra a decisão do Seguro Social sobre sua elegibilidade para ajuda adicional com custos do plano de prescrição de medicamentos do Medicare, visite nosso site ou contate-nos e peça um formulário de *Recurso contra decisão de ajuda adicional com custos do plano de prescrição de medicamentos do Medicare* (Formulário SSA 1021). Você pode enviar a solicitação para a central de operações Wilkes-Barre Data Operations Center, P.O. Box 1030, Wilkes-Barre, PA 18767-1030. Pode também visitar o escritório local de Seguro Social.

O que acontece quando apresento um recurso?

Quando apresenta um recurso, pediremos para nos informar o motivo por não concordar com nossa decisão. Geralmente, agendaremos um horário para a realização de uma audiência para analisar seu caso com você por telefone. Para agendar o horário da audiência, pediremos para fornecer dois horários de preferência para entrarmos em contato. Em seguida, enviaremos uma notificação sobre o horário agendado da audiência que lhe informará a hora e a data prevista da sua audiência.

Se optar por não participar de uma audiência por telefone, decidiremos o caso observando as informações de que dispomos em arquivo e todas as informações novas que tenha nos fornecidos para nos certificarmos de que tomamos uma decisão correta. Chamamos isso de audiência de revisão de caso.

Se solicitar uma audiência por telefone ou uma audiência para revisão de caso, enviaremos um aviso logo que concluirmos o trabalho necessário no seu pedido.

Há um prazo para o recurso?

Você tem um prazo de 60 dias a contar da data em que receber o aviso informando da nossa decisão para apresentar o recurso. Se não recorrer dentro do prazo de 60 dias, poderá perder seu direito ao recurso e a decisão que tomarmos se tornará definitiva. Se tiver boas justificativas para não conseguir apresentar um recurso do seu caso dentro do prazo, poderemos lhe conceder mais tempo. É possível solicitar uma prorrogação ligando para **1-800-772-1213**.

Posso obter ajuda para apresentar um recurso?

Você pode pedir a alguém para ajudá-lo no seu recurso ou para representá-lo. O representante pode ser um advogado ou outra pessoa qualificada familiarizada com você e com o programa do Seguro Social. Trabalharemos com o representante da mesma forma que trabalharíamos com você. Ele pode agir em seu nome na maioria dos assuntos relacionados ao Seguro Social.

E se não concordar com a decisão?

Se não concordar com a decisão do Seguro Social sobre seu recurso, poderá abrir um processo em um tribunal federal distrital. A carta que enviamos a você com a decisão sobre o recurso também orientará você sobre como pedir a um tribunal para analisar seu caso.

Como posso obter mais informações?

Para obter mais informações sobre como conseguir a ajuda adicional com os custos do plano de prescrição de medicamentos do Medicare, visite www.socialsecurity.gov/extrahelp ou ligue para o Seguro Social. Os representantes do Seguro Social estão disponíveis para ajudá-lo a preencher seu pedido. Quanto mais cedo se cadastrar, mais cedo começará a receber os benefícios.

Se precisar de informações sobre os programas de economia do Medicare, os plano de prescrição de medicamentos do Medicare, como se inscrever em um plano ou para solicitar uma cópia do guia *Medicare e você*, visite www.medicare.gov ou ligue para **1-800-MEDICARE**). O programa de assistência e aconselhamento do seguro saúde (SHIP – State Health Insurance Counseling and Assistance Program) do seu estado também pode ajudar a responder suas perguntas sobre o Medicare. Pode encontrar as informações de contato do SHIP local na parte de trás do seu guia do Medicare, on-line em www.medicare.gov ou pode solicitá-las quando ligar.

www.socialsecurity.gov



Social Security Administration

SSA Publication No. 05-10508-PE

Understanding The Extra Help With Your Medicare
Prescription Drug Plan (Portuguese)

March 2013

